

平成29年度 大学院人文科学府修士課程第2期入学試験問題  
( 独 文 学 )

- I. 以下の文章は慣用句に関する本の序文と本文の一部である。
- A. 下線部(1)(2)を訳しなさい。
  - B. 下線部(3)(4)(5)の文意を説明しなさい。

(著作権保護のため、Web公開版では問題文を削除した。出典は以下のとおりである。  
Heinz Griesbach / Gudrun Uhlig: Mit anderen Worten. Deutsche Idiomatik. Redensarten und  
Redeweisen. München 1993, S. 5.)

II. 全文を和訳しなさい。

(著作権保護のため、Web公開版では問題文を削除した。出典は以下のとおりである。  
Heinz Griesbach / Gudrun Uhlig: Mit anderen Worten. Deutsche Idiomatik. Redensarten und  
Redeweisen. München 1993, S. 26, Z. 4 bis S. 27, Z. 23.)

- |     |                             |               |
|-----|-----------------------------|---------------|
| 注 1 | ein Lenker mit Schwung:     | 弓形のハンドル       |
| 注 2 | mit quietschender Federung: | きしむ音がするバネの付いた |
| 注 3 | Lazarett:                   | 野戦病院          |

□. 以下の項目から合計二つを選び、それぞれ 50 字以上で説明しなさい。

(1) germanische Mythologie

(2) Weltliteratur

(3) Ferdinand de Saussure

(4) „Menschheitsdämmerung. Ein Dokument des Expressionismus“

□. これまでの研究成果ならびに今後の研究計画についてドイツ語で記せ。

(解答用紙一枚以内)